



April 25, 2021

## 好種子主日

Good Seed Sunday

### 本主日祝文

創造大地的上帝，你賜予我們能承受這豐盛肥美的地土；求主使我們能懷着尊敬的心去使用我們的地土以致日後使用那地土的人能多謝我們的付出；此賴復活的主耶穌基督而求，聖子與聖父、聖靈，同為一上帝，直到永遠。阿們。

### Today's Collect

God of all the earth, you have given us the heritage of this good and fertile land; grant that we may so respect and use it that others may thank us for what we leave to them; through Jesus, the Christ, who is alive with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

## 中文講道

### REC CHINESE SERMON

愛與眾同活：為人捨命

Love Life Together: Lay down your life

約壹 1 Jn 3:11-24

1. 彼此相愛，出死入生

Love one another, passed from death to life

約壹 1 Jn 3:11-15

2. 學像耶穌，奉獻全生

Jesus laid down his life for us, we follow His example

約壹 1 Jn 3:16-18

3. 聖靈光照，住在神裏

Holy Spirit shines upon you, we can live in God

約壹 1 Jn 3:19-24

茶餘飯後大問題：

分享你近來經歷為人犧牲付出的例子。

Big Question:

To share some experiences of how you lay down your life for other people.

---

## 英文家庭講道

### REC ENGLISH FAMILY SERMON

Image-Bearers who Grow (Mark 4:26-34)

Preacher: Rev. Joshua Siu

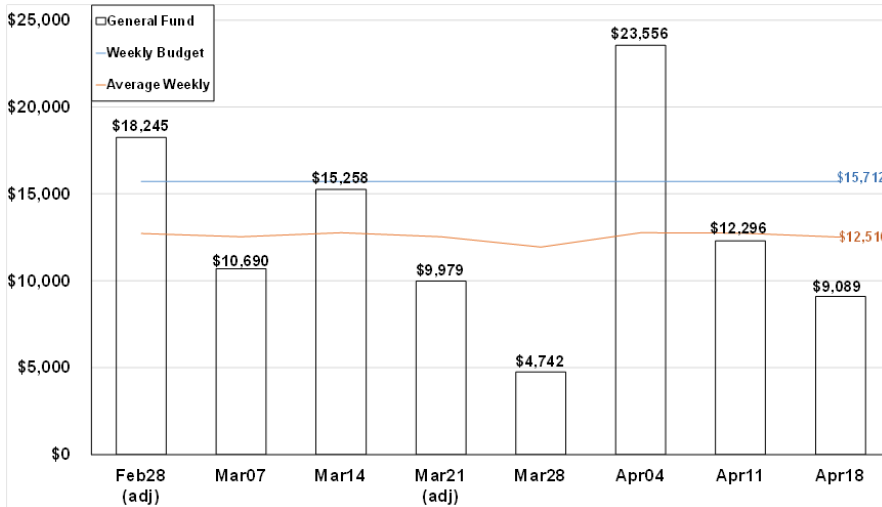
Seeds and God's Kingdom

Watching something grow

Image-bearers with dirty fingers

Big Question: What can you start/keep on growing, that you might learn more about God, his kingdom, and your identity as an image-bearer through the process?

**18 April 2021**  
**崇拜人數及奉獻**  
**OFFERING**



Budget	\$15,712/wk
YTD Avg	\$12,510/wk
Difference	(\$ 3,202/wk)

**Offering**

經常費 General Fund :	\$ 9,089.00
發展基金 Dev't. Fund :	\$30.00

**報告**  
**ANNOUNCEMENTS**

**好種子主日聖餐崇拜 (2021 年 4 月 25 日 11am)**

好種子主日是讓我們去感謝歸榮耀上帝作為我們的創造主，讚美慶賀他美麗的創造大功！  
 我們教會的兒童將會在"好種子主日"一星期前在花盆中栽種一些種子，歡迎大家加入此預工。崇拜時，我們會邀請大家帶來一個盆栽或花朵去彼此分享作為一個慶賀上帝創造的美麗世界的象徵。我們歡迎所有兄弟加入我們這特別的崇拜，請按下列 REC 英文家庭的 Zoom 連結：  
<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>  
 ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

**Good Seed Sunday Eucharist (11am April 25, 2021)**

Good Seed Sunday is a time to honour God as our Creator and celebrate His beautiful creation! Our children will connect with creation through planting seeds the week before, and we welcome you to do so at home. During the service, we invite you to bring a plant or flower with you, which we may show to one another as a celebration of God's beautiful creation. Everyone is welcome to join us for this special service on the REC English Family zoom link:  
<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>  
 ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

**聖公會以馬內利堂 2021 網上夏令營**

主題：與眾同活  
 講員：吳振智牧師  
 日期與時間： July 10 (Sat)  
     第一節：3 - 5 pm  
     第二節：8 - 9:30 pm  
     July 11 (Sun)  
     第三節：11am - 1 pm  
     第四節：8 - 9:30 pm

**REC 2021 Summer Virtual Camp**

Theme: Life Together  
 Speaker: Rev. Paul Ng  
 Dates & Time: July 10 (Sat)  
     Session 1: 3 - 5 pm  
     Session 2: 8 - 9:30pm  
     July 11 (Sun)  
     Session 3: 11am - 1 pm  
     Session 4: 8 - 9:30 pm

## 工作坊

題目：《保羅教你點工作》從保羅書信看職場生活

內容：基督徒通常視新約中十三卷保羅書信為偉大的神學和教義；但它們對一個每天在職場中掙扎的信徒好像「風馬牛不相及」。本工作坊嘗試使用職場神學框架來解讀保羅的書信。希望可以將保羅的教導與我們的生活聯繫起來。

講員：Dr. Wilson Chan 及 Mr. Damon Mak，職場轉化研究所 (IMT) 的特約講師。

IMT 協助整合基督徒的信仰和生活 — 使命是造就以及鼓勵基督徒從星期一到星期天時時刻刻活出自己在上帝國度中的呼召。

日期：5月6日至6月17日

時間：逢星期四晚上 8:00 – 10:00

形式：用粵語以 ZOOM 進行

報名：WhatsApp 聯絡 Lucy 傳道，電話 604-726-6286

日期	講題	講員
5月6日	為誰工作為誰忙	Dr. Wilson Chan
5月13日	尋找自己的召命	Mr. Damon Mak
5月20日	什麼導致你起床	Dr. Wilson Chan
5月27日	作個有骨氣的人	Dr. Wilson Chan
6月3日	保羅織帳棚生活	Dr. Wilson Chan
6月10日	實踐織帳棚牧養	Mr. Damon Mak
6月17日	一間職場的教會	Dr. Wilson Chan

## 成人查經組重新啟動！

成人查經組將於三月份以 ZOOM 進行，現邀請各位有意深入認識上帝的話語及被祂更新轉化的弟兄姊妹加入，詳請如下：

日期：每月第一主日

時間：下午 2:30 – 4:30

帶領：教導組導師（吳恭寧、區仕巧、蘇黃玉卿）

內容：使徒行傳

報名：請以 WhatsApp 與 Josephine 聯絡 (604-619-9863)，以便到時分組作討論

## 本堂之廣東話崇拜已網上進行指引

- a. 每月第一、第三及第五主日之 8:30am 及 11am 於 YouTube 播放錄影之崇拜。
- b. 每月第二及第四主日之 8:30am 於 YouTube Live 即時播放，而 11am 於 Zoom Live 作即時轉播。  
兄姊可以在本堂的 "Facebook" 網頁取當日的 YouTube live 連結 (link)

**\*\* 今主日之 8:30am YouTube Live 崇拜即時播放**

<https://youtu.be/e1JiYG5LrqY>

## Cantonese Sunday Service through Online

- a. Every 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> Cantonese Sunday service at 8:30am and 11am will be a recorded service through YouTube.
- b. Every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Cantonese Sunday service at 8:30am will be through YouTube Live and 11am Cantonese Sunday service will be through Zoom Live.  
Please check our Facebook page "Richmond Emmanuel Church" for the YouTube link.

**\*\* This Sunday service at 8:30am YouTube Live**

<https://youtu.be/e1JiYG5LrqY>

## REC English Family Worship Every Sunday at 11am!

Call opens at 10:45am

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXlxK2hKZlg5UnpGTVp2WWVhcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

## 本堂之國語事工 (Zoom online 網上進行)

每月第一及第三主日 11 am 开始

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 983 4847 1848 密码: 316316

- a. 每月第一及第三主日早上十一時國語崇拜  
第一主日盧維溢牧師主領及講道  
第三主日周裕先牧師主領及講道

### 小组聚会

- b. 每月第二及第四星期之星期四研經小組 10:30am 周裕先牧師主領

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

## Mandarin ministry (Through Zoom online)

Every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Mandarin Sunday Worship with 11am Zoom live:

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom ID: 983 4847 1848 Passcode: 316316

- a. 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sunday Mandarin service at 11am  
1<sup>st</sup> Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preach  
3<sup>rd</sup> Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preach

### Small Group Gathering

- b. 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> week Thursday Bible study group 10:30am: led by Rev. Michael Chou

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

## 其它 Others

本堂教友林慕光弟兄於 4 月 5 日 (一) 安息主懷，安息禮拜將於 5 月 1 日 (六) 上午十時假科士蘭墓園 Forest Lawn Funeral Home (3789 Royal Oak Ave, Burnaby) 舉行。因疫情關係，祇能有家人參予安息禮拜。請為林太李美瑩姊妹，兒子林頌恩，媳婦何欣欣，孫兒林文禧及家人祈禱。求主安慰他們。

家人鼓勵大家如作帛金，請捐獻往“Mo Kwong Lam Foundation”，該基金會捐獻到不同的慈善機構。

如有問題，請致電聯絡 Jason Lam 604-762-7722，或電郵 [jasonlam@shaw.ca](mailto:jasonlam@shaw.ca)。

Our Parishioner, Mr. Mo Kwong Lam passed away on April 5 (Monday). The funeral service for MK will be held at Forest Lawn Funeral Home on May 1, 2021, at 10:00 a.m. located at 3789 Royal Oak Ave, Burnaby, V5G 3M1.

Due to Covid restrictions, only immediate family members are invited. Your prayers and thoughts are greatly appreciated.

In lieu of flowers, the family encourages memorial contributions made to Mo Kwong Lam Foundation that will be further donated to different charities.

For any questions or enquiries, please contact Jason Lam by phone at 604-762-7722 or by email [jasonlam@shaw.ca](mailto:jasonlam@shaw.ca)

Please pray for Mk's wife Marian, his son Jason, daughter-in-law Wendy, grandson Jake and their family. May God presence and comfort be with them.

## 禱告

### PRAYER

## 牧區代禱網絡

### Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、盧冠羣、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、

鮑敬榮、郭顏筱薇、潘劉桂香、殷德倫、鮑卓碧倩、何彭綉紅、鄭惠彩

Infirm

Basil Wong, Kenneth Lo, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Ken Bau, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Patricia Bau, Xiuhong Peng He, Nancy Lee

# 以馬內利 330 歡迎您參加 2021 詩篇查經系列(1)

我們誠意邀請您參加一個首次開辦的「詩篇查經系列」，由伍德賢博士主講(廣東話)，多位小組組長帶領討論。  
由 3 月 24 日開始，逢星期三下午 3:30 時至 5 時透過 ZOOM 網上進行。

參加方法: 請填寫下列報名表 WhatsApp 604 230 1201(Silas Ng) , 604 726 6286 (Lucy Yeung) 或  
電話 604 214 0321/電郵 [info@richmondemanuelchurch.org](mailto:info@richmondemanuelchurch.org) 本堂辦事處。 \*\* 費用全免。

課程之內容如下：

- |     |          |                           |
|-----|----------|---------------------------|
| 1.  | 3 月 24 日 | 你將在 2021 年所做的盡都順利嗎?       |
| 2.  | 3 月 31 日 | 投靠主的人是有福的!                |
| 3.  | 4 月 14 日 | 主給你 360 度的保護及 24 小時的祝福!   |
| 4.  | 4 月 21 日 | 祈禱蒙允，脫離困苦，心裡快樂，安然睡覺!      |
| 5.  | 4 月 28 日 | 早晨等候主，向主傾心吐意，必然喜樂歡呼，靠主歡欣! |
| 6.  | 5 月 5 日  | 不要怕! 主必定會來救你!             |
| 7.  | 5 月 12 日 | 上帝是我的盾牌，他拯救心裏正直的人!        |
| 8.  | 5 月 19 日 | 我們親親爸爸，主榮耀彰顯，魔鬼閉口無言!      |
| 9.  | 5 月 26 日 | 我們讚美主名，主使仇敵的名號歸於無有!       |
| 10. | 6 月 2 日  | 惡人當道不用怕，因神永永遠遠為王!         |

以下是電郵報名時你要填寫的資料：

✂ .....

姓名： (中) \_\_\_\_\_

(英)： \_\_\_\_\_

電話： (手提) \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_